

# HUAWEI FreeBuds 3i

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Schnellstartanleitung

Guida di avvio rapido

Guía de inicio rápido

Guia de Início Rápido

Snelstartgids

Instrukcja obsługi

Οδηγός γρήγορης έναρξης

Stručný návod k obsluze

คู่มือการใช้งานด่วน

အမြန် စတင်ရန် လမ်းညွှန်

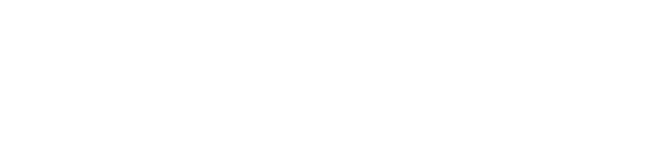
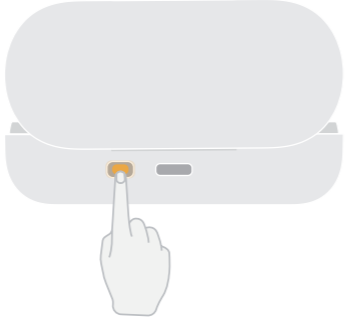
クイックスタートガイド

관련 사용설명서

دليل التشغيل السريع



## 1 Initial startup



**EN** Open the charging case and press and hold the Function button for 2 seconds to power it on.

**FR** Ouvrez le boîtier de charge et appuyez/maintenez le bouton Fonction pendant 2 secondes pour l'allumer.

**DE** Öffnen Sie die Ladehülle und halten Sie zum Einschalten die Funktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt.

**IT** Apri la custodia di carica e tieni premuto il pulsante funzione per 2 secondi per accenderla.

**ES** Abra la caja de carga y mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos para encenderla.

**PT** Abra a caixa de carregamento e prima continuamente o botão de função durante 2 segundos para a ligar.

**NL** Open de oplaadcase en houd de functieknop 2 seconden ingedrukt om de case in te schakelen.

**PL** Aby włączyć etui, otwórz je, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 2 sekundy.

**EL** Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα για να την ενεργοποιήσετε.

**CS** Otevřete nabíjecí pouzdro, stiskněte a podržte funkční tlačítko po dobu 2 sekund, aby se nabíjecí pouzdro zapnulo.

**TH** เปิดเคสชาร์จ และกดปุ่มฟังก์ชันค้างไว้ 2 วินาทีเพื่อเปิดกล่อง

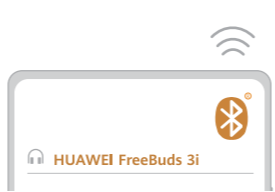
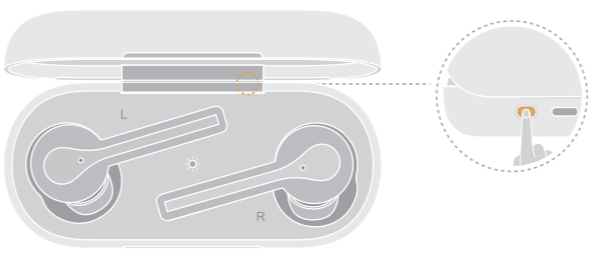
**MY** စက်ဖွင့်ရန် ဓာတ်အားသွင်းဆီစ်ကို ဖွင့်ပြီး 2 စက္ကန့် ကြာအောင် နှိပ်ပါ။

**JA** 充電ケースを開き、機能ボタンを2秒間長押しして充電ケースの電源を入れます。

**KO** 충전 케이스를 열고 기능 버튼을 2초간 길게 누르면 충전 케이스의 전원이 켜집니다.

**AR** افتح علبة الشحن واضغط مع الاستمرار على زر الوظيفة لمدة ثانيتين لتشغيلها.

## 2 Bluetooth pairing



**EN** Confirm that the earbuds are in the charging case. Open the charging case, and press and hold the Function button for 2s, until the indicator light on the charging case begins flashing.

**FR** Assurez-vous que les écouteurs soient dans le boîtier de charge. Ouvrez le boîtier de charge, puis appuyez/maintenez le bouton Fonction pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux du boîtier de charge se mette à clignoter.

**DE** Vergewissern Sie sich, dass sich die Kopfhörer in der Ladehülle befinden. Öffnen Sie die Ladehülle und halten Sie die Funktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeigeleuchte an der Ladehülle blinkt.

**IT** Assicuratì che gli auricolari siano nella custodia di carica. Apri la custodia di carica e tieni premuto il pulsante funzione per 2 secondi finché la spia dell'indicatore della custodia di carica non inizia a lampeggiare.

**ES** Asegúrese de que los auriculares se encuentren en el interior de la caja de carga. Abra la caja de carga y mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos hasta que la luz de notificación de la caja de carga comience a parpadear.

**PT** Certifique-se de que os auriculares se encontram dentro da caixa de carregamento. Abra a caixa de carregamento e prima continuamente o botão de função durante 2 segundos até que a luz indicadora na caixa de carregamento comece a piscar.

**NL** Zorg ervoor dat de oordopjes in de oplaadcase zitten. Open de oplaadcase en houd de functieknop 2 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje op de oplaadcase begint te knipperen.

**PL** Wtóż słuchawki do etui z ładowarką. Otwórz je a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 2 s, aż wskaźnik zacznie migać.

**EL** Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά είναι στη θήκη φόρτισης. Ανοίξτε τη θήκη και πιέστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτ. έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει η λυχνία ένδειξης στη θήκη φόρτισης.

**CS** Ujistěte se, že jsou sluchátka v nabíjecím pouzdrě. Otevřete nabíjecí pouzdro, stiskněte funkční tlačítko a podržte jej po dobu 2 sekund, dokud kontrolka na pouzdrě nezačne blikat.

**TH** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหูฟังอยู่ในเคสชาร์จ เปิดเคสชาร์จ และกดปุ่มฟังก์ชันค้างไว้ 2 วินาทีจนกระทั่งไฟแสดงสถานะบนเคสชาร์จเริ่มกะพริบ

**MY** နားကြပ်များက အားသွင်းဆီစ်ထဲတွင် ရှိကြောင်း သေချာပါစေ။ အားသွင်းဆီစ်ကို ဖွင့်ပြီး ၎င်းပေါ်ရှိ အချက်ပြစီး စတင်၍ မှိတ်တုတ်မှိတ်တုတ် လင်းလာသည်အထိ လုပ်ဆောင်ချက် ခလုတ်ကို 2 စက္ကန့်ကြာ စီ၍ နှိပ်ထားပါ။

**JA** イヤホンが充電ケースに入っていることを確認してください。充電ケースを開いて、機能ボタンを2秒間長押しすると、充電ケースの表示ランプが点滅し始めます。

**KO** 충전 케이스 안에 이어버드가 있는지 확인합니다. 충전 케이스를 열고 충전 케이스의 표시등이 깜박일 때까지 기능 버튼을 2초간 길게 누릅니다.

**AR** تأكد من وضع سماعات الأذن داخل علبة الشحن. افتح علبة الشحن، واضغط مع الاستمرار على زر الوظائف لمدة ثلثين إل أن يومض المؤشر على علبة الشحن.

## 3 Download and install the app



Only for Android



**EN** To adjust the noise control features, customize earphone functions, or perform a firmware update, please scan the QR code to download the app and add **HUAWEI FreeBuds 3i** to the device list in the app.

**FR** Pour ajuster les fonctionnalités de contrôle du bruit, personnaliser les fonctions des écouteurs ou mettre à jour le firmware, veuillez scanner le QR code pour télécharger l'application et ajouter les **HUAWEI FreeBuds 3i** à la liste des appareils dans l'application.

**DE** Um die Geräuschunterdrückung oder Kopfhörerfunktionen anzupassen oder ein Firmware-Update durchzuführen, scannen Sie bitte den QR-Code, um die App herunterzuladen, und fügen Sie **HUAWEI FreeBuds 3i** zur Geräteliste in der App hinzu.

**IT** Per regolare le funzioni di controllo del rumore, personalizzare le funzioni degli auricolari o eseguire un aggiornamento del firmware, scansiona il codice QR per scaricare l'app e aggiungere **HUAWEI FreeBuds 3i** all'elenco dei dispositivi nell'app.

**ES** Para ajustar las funciones de control de ruido, personalizar las funciones de los auriculares o realizar una actualización de firmware, escanee el código QR para descargar la aplicación y añadir **HUAWEI FreeBuds 3i** a la lista de dispositivos en la aplicación.

**PT** Para ajustar as funcionalidades de controlo de ruído, personalizar as funções dos auriculares ou para executar uma atualização de firmware, leia o código QR para transferir a aplicação e adicione os **HUAWEI FreeBuds 3i** à lista de dispositivos na aplicação.

**NL** Scan de QR-code om de app te downloaden en voeg **HUAWEI FreeBuds 3i** toe aan de apparatenlijst in de app om de geluidsbeheersingsfuncties aan te passen, de functies van de oordopjes aan te passen of een firmware-update uit te voeren.

**PL** Aby wyregulować funkcje kontroli hałasu, dostosować funkcje słuchawek lub przeprowadzić aktualizację oprogramowania układowego, zeskanuj kod QR w celu pobrania aplikacji i dodania słuchawek **HUAWEI FreeBuds 3i** do znajdującej się w niej listy urządzeń.

**EL** Για να ρυθμίσετε τις δυνατότητες ελέγχου θορύβου, να προσαρμόσετε τις λειτουργίες των ακουστικών ή να εκτελέσετε μια ενημέρωση υλικολογισμικού, σαρώστε τον κωδικό QR για να πραγματοποιήσετε λήψη της εφαρμογής και προσθέστε τα ακουστικά **HUAWEI FreeBuds 3i** στη λίστα συσκευών στην εφαρμογή.

**CS** Chcete-li nastavit funkci regulace hluku, přizpůsobte funkce sluchátek, anebo provedte aktualizaci firmwaru, naskenujte QR kód ke stažení aplikace a přidejte **HUAWEI FreeBuds 3i** do seznamu zařízení v aplikaci.

**TH** ในการปรับพารามิเตอร์ควบคุมเสียงรบกวน ให้ปรับแต่งฟังก์ชันหูฟังหรือทำการอัปเดตเฟิร์มแวร์ โปรดสแกนรหัส QR เพื่อตามไปโหลดแอปและเพิ่ม **HUAWEI FreeBuds 3i** ไปยังรายการอุปกรณ์ในแอป

**MY** ဆိုည့်သ် ထိန်းချုပ်မှု ဝန်ဆောင်မှုများကို ချိန်ညှိရန်၊ နားကြပ် လုပ်ဆောင်ချက်များကို စိတ်ကြိုက်ပြင်ဆင်ရန် သို့မဟုတ် ဖ်စ်ဝ် အပ်ဒိတ် ပြုလုပ်ရန် ကျေးဇူးပြု၍ QR ကုဒ်ကို စကန်ဖတ်ပြီး အက်ပ်ကို ဒေါင်းလုဒ်လုပ်ကာ အက်ပ်ထ်ရှိ စက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် **HUAWEI FreeBuds 3i** ကို ထည့်ပါ။

**JA** ノイズコントロール機能の調整、イヤホン機能のカスタマイズ、ファームウェアの更新を行うには、このQRコードをスキャンしてアプリをダウンロードし、アプリのデバイス一覧に**HUAWEI FreeBuds 3i**を追加してください。

**KO** 노이즈 제어 기능 조정, 이어폰 기능 사용자 설정 및 펌웨어 업데이트 수행은 QR 코드를 스캔하여 앱을 다운로드하고 앱의 장치 목록에 **HUAWEI FreeBuds 3i**를 추가합니다.

**AR** لضبط مزايا التحكم في الضوضاء، أو تخصيص وظائف سماعات الأذن، أو تحديث البرنامج الثابت، يُرجى مسح رمز QR ضوئياً لتحميل التطبيق وإضافة سماعات الأذن **HUAWEI FreeBuds 3i** إلى قائمة الأجهزة في التطبيق.

## 4 Taking out the earbuds



**EN** Open the charging case and lift up the earbuds from the bottom to take them out.

**FR** Ouvrez le boîtier de charge et soulevez les écouteurs par le bas pour les retirer.

**DE** Öffnen Sie die Ladehülle und heben Sie die Kopfhörer von unten an, um sie herauszunehmen.

**IT** Apri la custodia di carica e solleva gli auricolari dal basso per estrarli.

**ES** Abra la caja de carga y retire los auriculares levantándolos desde la parte inferior.

**PT** Abra a caixa de carregamento e levante os auriculares a partir da base para os retirar.

**NL** Open de oplaadcase en haal de oordopjes eruit.

**PL** Otwórz etui z ładowarką i podnieś słuchawki, chwytając je od dołu, aby je wyjąć.

**EL** Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και σηκώστε τα ακουστικά από το κάτω μέρος για να τα βγάλετε από τη θήκη.

**CS** Otevřete nabíjecí pouzdro a vyjměte sluchátka ze spodní části.

**TH** เปิดเคสชาร์จและยกหูฟังขึ้นจากด้านล่างเพื่อนำหูฟังออกมา

**MY** အားသွင်းဘူးကို ဖွင့်ပြီး နားကြပ်များကို ထုတ်ယူရန် အောက်ခြေမှ မှယူပါ။

**JA** 充電ケースを開き、イヤホンを下側から持ち上げて取り出します。

**KO** 충전 케이스를 열고 바닥에서 이어버드를 들어 올려 꺼냅니다.

**AR** افتح حاظة الشحن وارفع سماعات الأذن من الأسفل لإخراجها.



Earphone Model: WAL-CT025

Charging Case Model: WAL-CT026



6020839\_02

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!